

# OTÁZKY A ODPOVĚDI, TESTY PODZIM 2015 OD ADAC A STIFTUNG WARENTEST

## 1. Jaké jsou výsledky podzimního testu 2015 organizace Stiftung Warentest?

Výsledky testu dětských autosedaček byly zveřejněny 27. října 2015 organizacemi ADAC, Stiftung Warentest a jejich partnery. V testu organizace Stiftung Warentest získala autosedačka Aton 4 se základnou Aton Base 2 známku 1.1 v kategorii bezpečnosti, 2.4 v obsluze a 2.1 v ergonomii. Aton 4 se základnou Aton Base 2 získal ze všech testovaných autosedaček nejlepší hodnocení za bezpečnost. Bohužel, v testu na obsah škodlivých látek obdržela autosedačka Aton 4 se základnou Aton Base 2 hodnocení 4.6, což vedlo ke snížení jejího celkového hodnocení.

## 2. Slyšeli jsme o problému se škodlivými látkami v jednom z vašich produktů. Je to pravda? Jaké je k tomu vaše vyjádření?

Následující firemní vyjádření se týká výsledků testů dětských autosedaček z 27. října 2015, které provedl ADAC, Stiftung Warentest a jejich partneři. V testu od Stiftung Warentestu získala autosedačka Aton 4 se základnou Aton Base 2 známku 1.1 v kategorii bezpečnosti, 2.4 v obsluze a 2.1 v kategorii ergonomie. Aton 4 se základnou Aton Base 2 získal ze všech testovaných autosedaček nejlepší hodnocení za bezpečnost (skupina 0+, test 11/2015). Bohužel, v testu na obsah škodlivých látek obdržela autosedačka Aton 4 se základnou Aton Base 2 hodnocení 4.6, což vedlo ke snížení jejího celkového hodnocení.

Látka, nalezená v potahu autosedačky Aton 4 se nazývá naftalen a je používána především uskladňovacími a přepravními společnostmi z důvodu ochrany látek před poškozením během přepravy. Bohužel, množství naftalenu, nalezeného v potahu autosedačky Aton 4 přesáhlo limit, nastavený Stiftung Warentestem, který je 1 ppm (miliontina), o 0,1 ppm.

Je důležité zmínit, že zatímco množství naftalenu okrajově překračuje standardy, nastavené Stiftung Warentestem, stále je o 78 % pod limitem jiné čelní testovací a certifikační organizace: Oeko-Tex® Standard 100 – nezávislý testovací a certifikační systém pro textilní produkty. Zodpovědnost za nezávislé testy na škodlivé látky dle standardu Oeko-Tex® Standard 100 nese International Oeko-Tex® Association – společenství 16 věhlasných institucí, zabývajících se průzkumem a testováním látek v Evropě a Japonsku se zastoupením a kontaktními místy ve více než 60 zemích.

Všechny látky CYBEX, ať už přichází nebo odchází, jsou pravidelně podrobovány běžnému testování kvality. Tyto pravidelné testy se provádí interně i nezávislými organizacemi. Před posledními testy dětských autosedaček jsme během pravidelných testů na autosedačce Aton 4 neobjevili žádnou nezvyklou úroveň jakékoliv látky. Proto zatím není jasné, odkud kontaminace, nalezená organizacemi Stiftung Warentest a ADAC pochází a my celou tuto záležitost prošetříme.

Přesto nás výsledky testů mrzí a rádi bychom zdůraznili, že bereme tuto záležitost vážně. Vytvořili jsme si pověst vůdce v oboru bezpečnosti a stále zlepšujeme náš výzkum, testovací zařízení i testování samotné. Proto jsme prošetřili následky možné kontaminace. Dle čelního nezávislého testovacího institutu Intertek se naftalen na vzduchu odpařuje.

Rádi bychom zdůraznili, že Aton 4 více než splňuje všechny přísné evropské bezpečnostní předpisy. Jelikož se naftalen na vzduchu odpařuje (potvrzeno institutem Intertek), není potřeba Aton 4 vyměňovat nebo vracet.

Pro jistotu vám doporučujeme postupovat dle pokynů v uživatelském manuálu, ve kterém se uvádí, že před prvním použitím je potřeba potah vyprat při 30 °C. Po vyprání by měl být potah vysušen způsobem, který se běžně doporučuje po pořízení nového oblečení pro dítě.

V případě jakýchkoliv dalších otázek nás, prosíme, kontaktujte: [info@cybex-online.com](mailto:info@cybex-online.com).

\* <https://www.test.de/Autokindersitze-im-Test-1806826-1806834/>  
AfPS GS2014:01 PAK des Ausschusses für Produktsicherheit

### **3. Jaká hrozí rizika při používání autosedačky Aton 4 (krátkodobě / dlouhodobě)?**

Žádná. Vzhledem k naftalenu nehrozí při používání Atonu 4 žádná rizika.

### **4. Způsobuje látka alergické reakce?**

Dle našich informací nehrozí žádné nebezpečí alergické reakce na tuto látku.

### **5. Mám svůj Aton 4 vyměnit?**

Ne. Aton 4 není potřeba měnit nebo vracet.

### **6. Jak mohu svůj Aton 4 vyměnit / vrátit?**

Jelikož se látka na vzduchu odpařuje (potvrzeno institutem Intertek), není potřeba Aton 4 měnit nebo vracet.

### **7. Týká se to určitých barev?**

Naše interní i nezávislé testování neprokázalo žádnou neobvyklou úroveň jakékoliv látky. Nemáme proto žádné informace o konkrétních barvách.

### **8. Existuje přehled látek, obsažených v Atonu 4?**

Ne, žádný takový přehled není. Jako společnost bereme bezpečnost vážně a zajišťujeme pravidelné testování, které přesahuje běžné bezpečnostní standardy.

### **9. Mohu látky z potahu vyprat?**

Pro jistotu vám doporučujeme postupovat dle pokynů v uživatelském manuálu, ve kterém se uvádí, že před prvním použitím je potřeba potah vyprat při 30 °C. Po vyprání by měl být potah vysušen způsobem, který se běžně doporučuje po pořízení nového oblečení pro dítě.

### **10. Zmizí látka časem samovolně?**

Institut Intertek, jedna z čelních nezávislých testovacích organizací, potvrdil, že naftalen se na vzduchu odpařuje.

### **11. Jak dlouho se látka odpařuje?**

Naftalen se odpařuje na vzduchu. Dle našich informací se množství nalezeného naftalenu odpaří pod úroveň, doporučenou organizacemi Stiftung Warentest a ADAC, během dvou týdnů.

### **12. Je nyní produkt nebezpečný?**

Není. V testu od Stiftung Warentestu získala autosedačka Aton 4 se základnou Aton Base 2 známku 1.1 v kategorii bezpečnosti, 2.4 v obsluze a 2.1 v kategorii ergonomie. Aton 4 se základnou Aton Base 2 získal ze všech testovaných autosedaček nejlepší hodnocení za bezpečnost (skupina 0+, test 11/2015).

### **13. Týká se to všech autosedaček Aton 4?**

Ne. Kontaminované produkty jsme nenašli v našich základních materiálech, ani ve výrobě, ani ve skladu. To nás vede k závěru, že se jedná o ojedinělý případ, zapříčiněný třetí stranou během přepravy nebo uskladnění. Nyní probíhá další vyšetřování.

### **14. Myslíte, že sklady prodejců přispěly k tomuto problému?**

Nemůžeme komentovat přepravní a uskladňovací předpisy třetích stran a nevíme, kde byly testované produkty pořízeny.

**15. Vlastním i jiný produkt CYBEX. Týká se tato záležitost i dalších produktů?**

Dle našich informací se tato záležitost netýká žádných dalších produktů.

**16. Vlastním i jiný produkt Aton. Týká se to i jich?**

Dle našich informací se to netýká žádného dalšího produktu ze série Aton.

**17. Co udělá CYBEX pro vyřešení problému se škodlivými látkami v potazích?**

Celou záležitost bereme vážně, výsledky prošetřujeme a jsme v kontaktu s organizacemi Stiftung Warentest a ADAC. Jakmile budou známy výsledky šetření, okamžitě provedeme nezbytné kroky.